

## Stockage

Etant donné que l'appareil est constitué de matériaux résistants à la corrosion, adaptés aux conditions environnementales prévues dans des conditions normales d'utilisation, il n'a pas besoin d'une attention particulière ; cependant il est nécessaire de le stocker de manière à s'assurer qu'il est protégé de la poussière et l'eau et à garantir des conditions d'hygiène et une protection contre les courts-circuits. En outre, il est recommandé de placer le chargeur sans batteries.

## Utilisation et maintenance

En cas d'utilisation et de stockage corrects, votre chargeur de bureau ZOOM vous servira de nombreuses années.

⚠ Utilisez uniquement des fiches de la catégorie Milieu hospitalier.

⚠ Manipulez le chargeur avec précaution car il contient le circuit de charge de la batterie.

⚠ Toute modification/maintenance non autorisée est interdite car cela peut provoquer un court-circuit susceptible d'endommager le matériel ; veuillez donc toujours contacter la personne autorisée ou envoyer l'appareil au fabricant pour réparation.

⚠ Débranchez le chargeur de l'alimentation principale avant toute opération de maintenance.

⚠ Le chargeur ne convient pas à une utilisation en présence de mélanges anesthésiques inflammables à base d'air, d'oxygène ou de protoxyde d'azote. Cela peut provoquer une explosion.

⚠ Tous les mois, examinez la station de charge pour détecter les signes d'usure ou de détérioration. Nettoyez le chargeur une fois par semaine conformément à la Section Nettoyage de ce manuel.

⚠ Ne rechargez pas des piles sèches.

⚠ Veuillez mettre au rebut vos piles rechargeables, conformément à la réglementation juridique pour NiMH / Li-ion. Ne jetez pas les piles dans la poubelle normale.



**Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service local de collecte et de traitement des déchets ou le point de vente du produit. Toute personne contrevenant aux lois nationales en matière d'élimination des déchets est passible de sanctions administratives.

## Conditions de garantie gima

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits. Ce produit est conçu de manière à garantir des standards qualitatifs élevés tant en ce qui concerne le matériau utilisé que la fabrication. La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la fourniture GIMA. Durant la période de validité de la garantie, la réparation et/ou la substitution de toutes les parties défectueuses pour causes de fabrication bien vérifiées, sera gratuite. Les frais de main d'oeuvre ou d'un éventuel déplacement, ainsi que ceux relatifs au transport et à l'emballage sont exclus.

Sont également exclus de la garantie tous les composants sujets à usure.

La substitution ou réparation effectuées pendant la période de garantie ne comportent pas le prolongement de la durée de la garantie.

La garantie n'est pas valable en cas de: réparation effectuée par un personnel non autorisé ou avec des pièces de rechange non d'origine, avaries ou vices causés par négligence, chocs ou usage impropre.

GIMA ne répond pas des dysfonctionnements sur les appareils électroniques ou logiciels causés par l'action d'agents extérieurs tels que: sautes de courant, champs électromagnétiques, interférences radio, etc.

La garantie sera révoquée en cas de non respect des prescriptions ci-dessus et si le numéro de matricule (si présent) résultera avoir été enlevé, effacé ou altéré. Les produits considérés défectueux doivent être rendus seulement et uniquement au revendeur auprès duquel l'achat a été effectué.

Les expéditions qui seront envoyées directement à GIMA seront repoussées.



Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
 Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403  
 Export: tel. +39 02 953854209/221/225 - fax +39 08 95380056  
 gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com - [www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

# CHARGEUR ZOOM

Pour les manettes à batteries rechargeables  
 2,5 V & 3,5 V

## Manuel de l'utilisateur



**AVIS:** Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

REF 31542



GIMA S.p.A.  
 Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
 Made in Pakistan



Merci d'avoir choisi le chargeur de bureau ZOOM. Veuillez lire ce manuel avant utilisation. Son utilisation ne nécessite pas de formation particulière.

Le chargeur est conçu pour une utilisation comme illustré dans les instructions d'utilisation.

Le produit n'est destiné ni recommandé à aucune autre utilisation. Veuillez suivre les directives énoncées dans ce manuel permettant des connexions correctes et une utilisation correcte du chargeur.

Il est attrayant, modulaire et facile à utiliser. Le chargeur est connecté directement à une prise de courant pour la charge de la batterie, ce qui élimine la nécessité d'utiliser des adaptateurs. Vous pouvez charger, soit des batteries 3,5V/ 2,5V NiMH ou des batteries Lithium-ion.

## Introduction

Le Chargeur de Bureau ZOOM est une station de recharge intelligente basée sur une durée de charge précise par microcontrôleur et une indication de la batterie de type Li-Ion et NiMH.



## Déballage

Rappelez-vous toujours que les éléments d'emballage (papier, cellophane, coutures, ruban adhésif, etc.) peuvent entraîner des coupures et/ou des blessures s'ils ne sont pas manipulés avec précaution. Ils doivent être retirés à l'aide d'outils appropriés et ne doivent pas être laissés à la merci de personnes irréfléchies; la même chose est valable pour les outils utilisés pour retirer les emballages (ciseaux, couteaux, etc.)

Une fois l'emballage ouvert, il est nécessaire de commencer par vérifier toutes les pièces et tous les composants du produit. Vérifier qu'ils sont leur intégralité et leur état parfait.

## Assemblage

Raccorder le cordon d'alimentation au chargeur et l'insérer dans le secteur. La LED verte s'allume, ce qui indique que l'alimentation principale est activée. Le chargeur est désormais prêt à être utilisé.

## Instructions d'utilisation

Après avoir raccordé le cordon d'alimentation à la station de recharge et à la source d'alimentation principale, la station de charge est prête à être utilisée (la LED verte indique, position "Stand-By"). Après insertion de la manette de batterie, la LED correspondant à chaque logement de charge affiche l'état de charge (rouge = en charge, vert = chargée). Une fois la charge achevée, la LED passe du rouge au vert signifiant que la manette en charge est complètement chargée. Dès insertion de la batterie dans le logement de charge, la charge démarre automatiquement. La LED affiche le processus de charge en ROUGE. Lorsque le processus de charge est terminé, la fonction de charge bascule en une charge de maintien, que l'on peut apercevoir lorsque la LED devient verte. Lorsque les batteries à charger sont complètement vides, un courant de charge plus élevé sera utilisé. Ainsi, le temps de charge (LED rouge) sera raccourci. Dans le mode de charge de maintien, un faible courant de charge est utilisé pour assurer un état permanent des cellules et la protection contre l'accumulation de chaleur excessive. Courant de charge maxi jusqu'à 200mA. Tension de charge maxi jusqu'à 3,7 V.

## Spécifications

Classification: Classe II, Partie appliquée de type BF  
Alimentation secteur: 100V-240V AC, 50/60 Hz  
Fusible: 250V, 1A  
Tension de sortie: 3,5 V - 4,0 V   
Courant de charge: 200 mA

## Dimensions

Dimensions: 170mm (6,7") x 86mm (3,4"),  
Poids: 638,5 grammes (21,59 oz)  
Câble d'alim. électrique: 250 cm (98,4")

## Environnement

Fonctionnement: de +10° C à +40° C (de 50° F à 104° F),  
de 95% H. rel. 500 hPa à 1060 hPa  
Transport/Stockage: de -20° C à +49° C (de -2° F à 120° F),  
de 95% H. rel. 500 hPa à 1060 hPa

Durée de vie: La durée de vie des batteries Li-Ion et NiMH batterie est comprise entre 300 et 500 cycles.

Durée de vie moyenne: La durée de vie moyenne est de 400 cycles, au-delà de 400 cycles, il reste 70% de la capacité de la batterie.

## Caractéristiques batterie & Durée de charge

Catalogue N°	Tension (V)	Capacité (mAh)	Type	Durée de charge	Durée de décharge	
					Lampe halogène	Lampe à vide
31540	3.5	700	Li-Ion	3h, 30min	1h	4h, 30min
34458	3.5	700	Ni-MH	3h, 30min	1h	4h, 30min
34459	3.5	1200	Ni-MH	6h	1h, 30min	4h
31541	3.5	1300	Li-Ion	6h, 30min	1h, 45min	4h, 30min
34478	2.5	1600	Ni-MH	8h	2h, 30min	5h, 30min
34479	2.5	3000	Ni-MH	15h	4h, 30min	10h

### Remarque

La durée de décharge mentionnée dans le tableau vaut pour un fonctionnement continu. Etant donné que la manette de diagnostic (instrument contenant la batterie rechargeable) n'est pas utilisée de façon continue pendant plus de 10 minutes, la durée de décharge sera supérieure

## Précautions



L'unité doit être manipulée avec précaution.

Le produit doit être utilisé uniquement par un personnel qualifié.



N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Adressez-vous à votre détaillant. Évitez les réparations précaires. Les réparations doivent uniquement être effectuées avec des pièces de rechange d'origine, qui doivent être installées conformément à l'utilisation prévue.



Lorsque vous placez ou remplacez les manettes dans les logements de charge, assurez-vous que les contacts internes des compartiments sont propres et que l'instrument est éteint.



Veuillez ne pas court-circuiter les broches de charge, elles peuvent brûler le circuit de charge ou provoquer un incendie. Manipulez le chargeur avec précaution et remplacez-le immédiatement en cas de dommages. Évitez les réparations précaires. Les réparations doivent uniquement être effectuées avec des pièces de rechange d'origine, qui doivent être installées conformément à l'utilisation prévue. Protégez les broches de charge contre les courts-circuits.

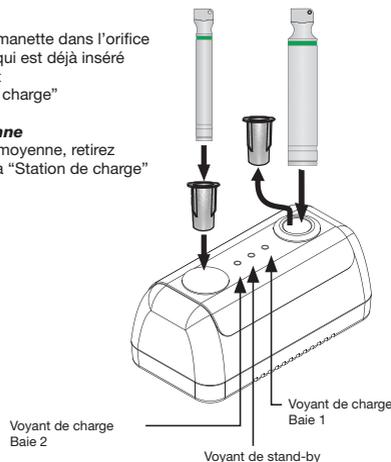
## Utiliser des manettes petites et moyennes

### Petite manette

Insérez la petite manette dans l'orifice de l'adaptateur, qui est déjà inséré dans le logement de la "Station de charge"

### Manette moyenne

Pour la manette moyenne, retirez l'adaptateur de la "Station de charge"



## Nettoyage

L'extérieur de la station de charge peut être nettoyé avec un chiffon doux, humide et non pelucheux pour désinfecter l'appareil. Il est interdit de tremper l'unité dans des solutions ou des détergents! Lors du nettoyage, assurez-vous que l'alimentation secteur est hors tension et retirez le cordon d'alimentation. Vérifiez régulièrement la station de charge, en vous assurant de l'absence de signes de corrosion ou d'oxydation et de poussière; dans le cas contraire, il est vivement recommandé de nettoyer le chargeur.



N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à ultrasons, d'alcool ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'unité, étant donné que cela peut dégrader la surface extérieure du chargeur en rayant la surface.



L'autoclavage et la stérilisation ultra-rapide provoquent de graves dommages électriques.